



VILLEFONTAINE



KAHL AM MAIN



BUDAKALÁSZ

Partnerschaftsverein Kahl e.V.

Information für Mitglieder und Freunde des Partnerschaftsverein Kahl am Main e.V

Ausgabe Oktober 2014

Inhalt dieser Ausgabe:

"FRANZÖSISCHER ABEND"

ORIGINAL FRANZÖSISCHES MENÜ,
MUSIK UND GESANG

Seite 1

8. BOULE-ORTSVEREINSTURNIER

NACH EINEM JAHR ABSTINENZ
WIEDER EIN VOLLER ERFOLG

Seite 1

DEUTSCHER ABEND IN BUDAKALÁSZ

BAYERISCHES LEBENSGEFÜHL
IN UNGARN

Seite 2

"VOYAGE EN MUSIQUE"

INTERNATIONALE JUGEND-
BEGEGNUNG IN VILLEFONTAINE

Seite 2

Vorschau Termine 2014

Seite 2

Mit freundlichem Gruß
Partnerschaftsverein Kahl e.V

Roland Solatges
1. Vorsitzender
- auch im Namen der Vorstandschaft -

Samstag, 25. Oktober 2014:

GEMÜTLICHES BEISAMMENSEIN BEIM DIESJÄHRIGEN "FRANZÖSISCHEN ABEND"

Der Kahler Partnerschaftsverein veranstaltet jährlich im Wechsel einen französischen oder ungarischen Abend, um alle Interessierte über das Leben in den Partnerstädten Villefontaine und Budakalász zu informieren.

In diesem Jahr wird der Begegnungsabend unseren französischen Freunden gewidmet.

Am Samstag, dem 25. Oktober 2014, wird Ihnen ab 19.00 Uhr im Saalfoyer der Festhalle Kahl neben eines Sektempfangs als Einstieg auch ein Original Französisches Menü in 3-Gängen serviert. Unterhaltend wirken dazu original französische Musik und Gesang.

Mit dem Vorverkauf der Essenbons (Wert: 12,- €) beginnen wir Ende September. Da diese erfahrungsgemäß schnell ausverkauft sind, möchten wir unseren Mitgliedern empfehlen, sich diese jetzt schon reservieren zu lassen.

Bringen Sie Verwandte, Freunde und Bekannte mit und freuen Sie sich mit uns auf einen kulinarischen und kulturellen Abend.



8. BOULE-ORTSVEREINSTURNIER: Nach einem Jahr Abstinenz wieder ein voller Erfolg

"Ihr könnt nicht glauben, wie viele Anrufe wir damals bekamen, wann das Turnier endlich wieder stattfindet" berichtete der Schirmherr des Turniers, Bürgermeister Jürgen Seitz.



Ein Jahr Abstinenz hat der Beliebtheit des Turniers keinen Abbruch getan: 13 Dreier-Teams folgten der Einladung des



Partnerschaftsvereins zum inzwischen 8. Boule-Ortsvereinsturnier an den

Boule-Bahnen im Kahler Waldseebad. Zum ersten Mal dabei waren die »Camper« - Mitglieder der Interessengemeinschaft des Kahler Campingplatzes.

Nach rund sechs Stunden standen die Sieger fest: **Horst Schramm, Manfred Heeg und**

Wolfgang Pfarr vom Team DJK 3 bezwangen im Finale den FSV. Im Spiel um Platz drei war ebenfalls eine DJK-Mannschaft erfolgreich: Das Team DJK 2 gewann gegen den Sieger des Letzen Turniers, dem Team Melodia. Auf den weiteren Plätzen landeten die Teams FC Inter, Billard 2, Billard 1 und Camper 2.

Bei der Siegerehrung freute sich Roland Solatges dass so viele Teams teilgenommen hätten. Bürgermeister Seitz lobte die Organisatoren, aber auch ein "unvergleichlich faires Turnier" und es sei ein "lockeres Miteinander der Vereine gewesen."



Vereinsanschrift:

Partnerschaftsverein Kahl e.V.
1. Vorsitzender Roland Solatges
Zechenstr. 1
63796 Kahl am Main

Telefon 06188 / 33 37

kontakt@partnerschaftsverein-kahl.de
www.partnerschaftsverein-kahl.de

Bayerisches Lebensgefühl den ungarischen Freunden vermittelt

DEUTSCHER ABEND IN BUDAKALÁSZ

Im vergangenen Jahr begrüßte der Partnerschaftsverein eine Delegation der ungarischen Partnergemeinde Budakalász in Kahl am Main. Nun stand der Gegenbesuch an.

Neun Vertreter des Kahler Partnerschaftsvereins, darunter der Vorsitzende Roland Solatges und Bürgermeister Jürgen Seitz, besuchten Budakalász, um in der Kahler Partnergemeinde einen „Deutschen Abend“ auszurichten.

Mit reichlich zu Hause eingekauften Lebensmitteln und 4 Fässern Bier machten sie sich am ersten Mai-Wochenende auf den 900 km langen Weg. Empfangen wurden sie von Bürgermeister Laszlo Rogan, Vertretern des dortigen Gemeindeparlaments und den Gastfamilien im Dorfhaus von Budakalász.



Am nächsten Tag gingen die Vorbereitungsarbeiten für den Deutschen Abend in aller Frühe los. Unter der fachkundigen Leitung von Bianca Schönfeld wurde gekocht, gerührt, gebraten, blanchiert, geformt und letztendlich präsentiert, was unsere heimische Küche zu bieten hat.

Gemeinsam sorgten die Kahler Köche für einen fränkischen Vorspeisenteller mit Nürnberger Rostbratwurst auf Sauerkraut, Wurstsalat, Kochkäse und Kartoffelsuppe. Dazu wurde Brot vom „Hinterbäcker“ gereicht. Die Hauptspeise war ein Schweinebraten mit Speckknödel und Kraut, zum Nachtisch gab's Bayerisch Creme mit Früchten.

Um das Bayerische Lebensgefühl den ungarischen Freunden zu vermitteln, spielte bis Nachts die Kahler Sandhasenband mit Klaus Köppel und Jürgen Seitz und sorgte für reichlich Stimmung im vollbesetzten Dorfhaus. Ein gelungener Abend, darin waren sich alle Verantwortlichen einig.



Ein gemeinsamer Besuch der ungarischen Hauptstadt Budapest rundete das interessante Wochenende ab.

„VOYAGE EN MUSIQUE“ - INTERNATIONALE JUGEND-BEGEGNUNG IN VILLEFONTAINE

Kahler Delegation des Musikvereins in Partnergemeinde

40 jugendliche Musiker, Sänger, Tänzer und Schauspieler aus den befreundeten Kommunen und Partnerstädten von Villefontaine, wie Solzano (Italien), Dserschinsk (Rußland), Bitterfeld-Wolfen und Kahl (Deutschland), so wie der gastgebenden französischen Stadt nahmen in den Sommerferien an einem einwöchigen Musiklehrgang in unserer französischen Partnergemeinde Villefontaine teil.



Die Kahler Delegation, angeführt vom Vorsitzenden Roland Solatges setzte sich aus einigen Jugendlichen

und Betreuern des Musikvereins Kahl zusammen.

Geplant war ein musikalisches Spektakel getreu dem Schillerschen Motto der Europa-Hymne: „Alle Menschen werden Brüder“. Viel Arbeit und zahlreiche Improvisationen prägten eine strapaziöse Woche. Zahlreiche Arrangements mussten für die einzelnen

Besetzungen neu erstellt werden.

Trotz des ausgefüllten Stundenplans blieb dennoch Zeit für einige Freizeitaktivitäten. So konnten sich die jungen Europäer beim Klettern im Hochseilgarten, beim Rafting im Wildwasserfluss, einem Volleyball-Turnier oder einer Schnitzeljagd durch die Millionenstadt Lyon austoben.

Die Abschlussveranstaltung bei der die einstudierten Tänze, Gesänge, und Musikstücke aufgeführt wurden, geriet zum großen mitreißenden Spektakel. Zum großen Finale sangen aller Teilnehmer den aktuelle französische Hit „Sur ma route“ in den vier Sprachen der teilnehmenden Nationen.

Der abschließende Dank des Vorsitzenden des französischen Partnerschaftsvereins Gérard Cellier galt nicht nur den Jugendlichen und Animatoren, sondern auch den mitgereisten Betreuern und den Gastfamilien, die sich eine Woche lang um ihre Gäste kümmerten.



Fazit: Die Woche in Villefontaine war eine gelungene Veranstaltung ganz im Sinne des Friedens, der Freundschaft und der Völkerverständigung.

VORSCHAU AUF WEITERE TERMINE 2014



Sa, 22. November 2014
Tagesausflug nach Fulda

Der Partnerschaftsverein plant für Samstag, dem 22. November 2014 einen Tagesausflug nach Fulda mit Besichtigung vieler Sehenswürdigkeiten wie z.B. dem Fuldaer Dom. Wir werden mit der Bahn an- und abreisen.

Anmeldungen sind ab sofort beim 1. Vorsitzenden, Roland Solatges, unter Tel. 06188-3337 bzw. 0171-9511652 oder unter kontakt@partnerschaftsverein-kahl.de möglich. Anmeldeschluß ist der 15.10.2014.

Wir würden uns über ein zahlreiches Interesse riesig freuen.